

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
MISION PERMANENTE DE CHILE
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
GINEBRA

Nº 377

La Misión Permanente de Chile ante la Oficina de las Naciones Unidas y otros Organismos Internacionales con sede en Ginebra saluda atentamente a la Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos y, refiriéndose a la Nota ref. Q/2/08, de fecha 1º de octubre de 2008, tiene el honor de remitir, como anexo a la presente Nota, la respuesta del Gobierno de Chile al cuestionario sobre programas de transferencia en efectivo preparado de la Experto Independiente sobre la cuestión de los Derechos Humanos y la extrema pobreza.

La Misión Permanente de Chile aprovecha la oportunidad para reiterar a la Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Ginebra, 5 de diciembre 2008



A
LA OFICINA DEL ALTO COMISIONADO
DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS DERECHOS HUMANOS
Ginebra

OHCHR REGISTRY

15 DEC. 2008

Recipients :..... SPO
.....
.....
.....

Minuta: Respuesta a cuestionario sobre programas de transferencias monetarias, insumo para la preparación del informe sobre derechos humanos y extrema pobreza a ser presentado en la 11ª sesión del Consejo de D.D.H.H. de Naciones Unidas

I. Marco legal e institucional

En Chile, la Política Social orientada a la construcción de Sistemas de Protección Social tiene entre sus objetivos mejorar las condiciones de vida de las familias más vulnerables, generando oportunidades y proveyendo los recursos que permitan a estas familias recuperar o disponer de una capacidad funcional y resolutive eficaz en el entorno personal, familiar, comunitario e institucional. Una parte importante de esta estrategia está constituida por la Política Asistencial que provee de un conjunto de transferencias monetarias a las familias más pobres.

La estrategia de intervención implementada, privilegia la integralidad de las acciones y las familias constituyen su principal unidad de intervención. En este marco, la política asistencial conformada por el conjunto de transferencias debe actuar en la misma lógica, es decir, debe llegar a las familias en forma articulada, supliendo las necesidades de ingreso de los más pobres en todas aquellas áreas donde estos grupos presentan más vulnerabilidades.

El esquema institucional encargado de las prestaciones monetarias está gestionado en la actualidad por el sector público (municipios, intendencias e INP* y en el caso del Sistema de Protección Social Chile Solidario, por MIDEPLAN) y supervisado por la Superintendencia de la Seguridad Social (SUSESO).

A continuación se presenta una breve descripción de las principales transferencias monetarias que existen en nuestro país:

1. Pensión asistencial (PASIS)

Es un subsidio, de duración indefinida, entregado por el Estado a los mayores de 65 años, a las personas con discapacidad física mayores de 18 años y a los discapacitados mentales de cualquier edad, carentes de recursos y que estén inhabilitados para acogerse a pensión en algún sistema formal de previsión. Para obtener este beneficio es necesario que tanto los ingresos del beneficiario como el promedio per cápita de los de su grupo familiar no superen el 50% del valor de una pensión mínima mensual.

Los beneficiarios de la pensión asistencial tienen derecho a atención y asistencia médica gratuita en consultorios y hospitales del Sistema Nacional de Servicios de Salud. Además, tienen derecho a asignación familiar por las cargas familiares del beneficiario.

El número de subsidios a entregar, así como el cupo asignado a cada región es definido por la Superintendencia de Seguridad Social. En cada región, la asignación de la pensión asistencial es realizada por las Intendencias Regionales en directa relación con la situación

* INP Instituto de Normalización Provisional

socioeconómica del postulante, evaluada mediante la ^{*} ficha de protección social. Cabe señalar que este instrumento es aplicado por los municipios, quienes presentan los antecedentes de los postulantes a la Intendencia respectiva. Se rige por el Decreto ley número 869 de 1975.

Cabe señalar que este subsidio, en el marco de la Reforma Previsional implementada durante 2008 ha sido reemplazado por la Pensión Básica Solidaria de Vejez (PBSV) (Ley Nro. 20.255 Reforma Previsional) y por la Pensión Básica Solidaria de Invalidez (PBSI) (Ley Nro. 20.255 Reforma Previsional).

La primera es un beneficio monetario mensual, de cargo fiscal, al cual pueden acceder todas las personas que no tengan derecho a pensión de régimen general (Decreto 350 de 1980) y que cumplan los requisitos determinados por la Ley 20.255 de la Reforma Previsional. Los beneficiarios son los Adultos Mayores de 65 y más años de edad pertenecientes al 40% de los hogares más vulnerables que no presentan pensión vigente. En régimen, es decir el año 2012, a Adultos Mayores de 65 y más años de edad pertenecientes al 60% de los hogares más vulnerables que no presentan pensión vigente. Los beneficiarios de esta pensión también pueden serlo de la asignación familiar, reconociendo como causantes a sus descendientes que vivan a sus expensas, conforme los términos contemplados en el Sistema Único de Prestaciones Familiares.

La Pensión Básica Solidaria de Invalidez es un beneficio monetario mensual, de cargo fiscal, al cual pueden acceder todas las personas que no tengan derecho a pensión de régimen general (Decreto 350 de 1980) y que cumplan los requisitos determinados por la Ley 20.255 de la Reforma Previsional. Los beneficiarios son los Inválidos mayores de 18 años y menores de 65 años de edad pertenecientes al 40% de los hogares más vulnerables que no presentan pensión vigente. En régimen, es decir el año 2012, a Inválidos mayores de 18 años y menores de 65 años de edad pertenecientes al 60% de los hogares más vulnerables que no presentan pensión vigente.

2. Subsidio único familiar (SUF)

Es un subsidio entregado por el Estado que tiene por objeto extender el pago de las asignaciones familiares a las personas no cubiertas por un régimen previsional. Se estableció en la Ley N° 18.020, que configura un régimen de Subsidio Familiar, para personas de escasos recursos. Su asignación se realiza en función de los causantes, que corresponden a los menores de 18 años, mujeres embarazadas de escasos recursos, recién nacidos y personas con discapacidad física y mental (a los cuales se otorga un subsidio doble).

Los beneficiarios son los padres, madres, tutores o guardadores de niños y niñas o personas con discapacidad física, las mujeres embarazadas, las madres de recién nacidos y las personas naturales que tengan a su cargo personas con discapacidad mental, de escasos recursos y no adscritos a un régimen previsional.

El beneficio es entregado por cada municipalidad en función de la situación socioeconómica de los demandantes, medida por la ficha de protección social. Es

* Ver en Anexo documento explicativo relativo a la ficha de protección social

importante señalar que entre los requisitos para la postulación se encuentra, para los menores de 6 años, asistir al control del niño sano en los establecimientos del Sistema Nacional de Salud, y para los niños y niñas entre 6 y 18 años, acreditar la asistencia a los establecimientos de educación básica o media. Como en el caso de la Pensión Asistencial, el subsidio único familiar está asociado a la gratuidad médica en todos sus niveles en establecimientos del Sistema Nacional de Salud.

3. Subsidios al pago del Consumo de Agua Potable y Servicio de Alcantarillado de Aguas Servidas (SAP)

Es un subsidio entregado por el Estado, regido por Ley N° 18.778 de 1989, consistente en el pago mensual de un porcentaje del servicio de agua potable y servicio de alcantarillado de aguas servidas. Se otorga a los residentes permanentes de una vivienda, de escasos recursos. Es entregado por las municipalidades, de acuerdo a la condición socioeconómica de los hogares, medida por la ficha de Protección Social y al número de cupos de los que se disponga. La duración de este beneficio es de tres años, renovable si las condiciones socioeconómicas de los hogares lo hacen necesario.

4. Bonos de Protección Familiar y de Egreso del Sistema de protección Social Chile Solidario

El Sistema De Protección Social Chile Solidario está dirigido a las familias y personas en situación de extrema pobreza y busca promover su incorporación a las redes sociales y su acceso a mejores condiciones de vida, para que superen la indigencia.

El Gobierno de Michelle Bachelet entiende que la protección social es un derecho ciudadano exigible por lo que Chile Solidario garantiza el cumplimiento de 53 prestaciones sociales en siete ámbitos de derecho: a la salud, a la educación, a la vivienda, al trabajo, a la ciudadanía y a la cultura, lo cual redunda en el derecho a una vida familiar plena. Se rige por la ley 19.949 de 2004.

En una primera etapa las familias participan en el Programa Puente -que ejecuta Fosis en conjunto con los municipios- y se comprometen a trabajar con un profesional del área social denominado "apoyo familiar". Este los acompaña durante 24 meses, dándoles herramientas para que construyan su propio camino de superación. Como una manera de apoyarlos en esta etapa, el Gobierno entrega un Aporte Solidario (bono) -de carácter decreciente- a las mujeres jefas de hogar y/o a la pareja del jefe de familia. Después de 24 meses en el Programa Puente, las familias reciben un Bono de Egreso -durante tres años- que también tiene un monto equivalente a un SUF mensual.

5. Asignación familiar

Es un subsidio percibido por los trabajadores pertenecientes a un régimen formal de previsión, activos o inactivos, que tengan cargas familiares. Estas se definen como los hijos menores de 18 años, o de 24 años si son estudiantes solteros, el cónyuge si no trabaja, la madre viuda, los ascendientes mayores de 65 años y los niños huérfanos.

Desde 1990, el monto pagado por concepto de asignación familiar es inversamente proporcional al nivel de ingreso del receptor, existiendo un límite a partir del cual deja de ser beneficiario de este subsidio.

La norma legal que rige la Asignación Familiar es el Decreto con Fuerza de Ley N° 150, de 1982, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

6. Subsidio de cesantía

Subsidio entregado a los trabajadores dependientes del sector público o privado, afiliados al Instituto de Normalización Previsional (INP) o a una Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) que han perdido su trabajo por causas ajenas a su responsabilidad. El valor mensual del beneficio decrece a medida que el tiempo transcurre y el trabajador continúa cesante, teniendo como lapso máximo 360 días. El Subsidio de Cesantía se rige por el D.F.L. N° 150, de 1982, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

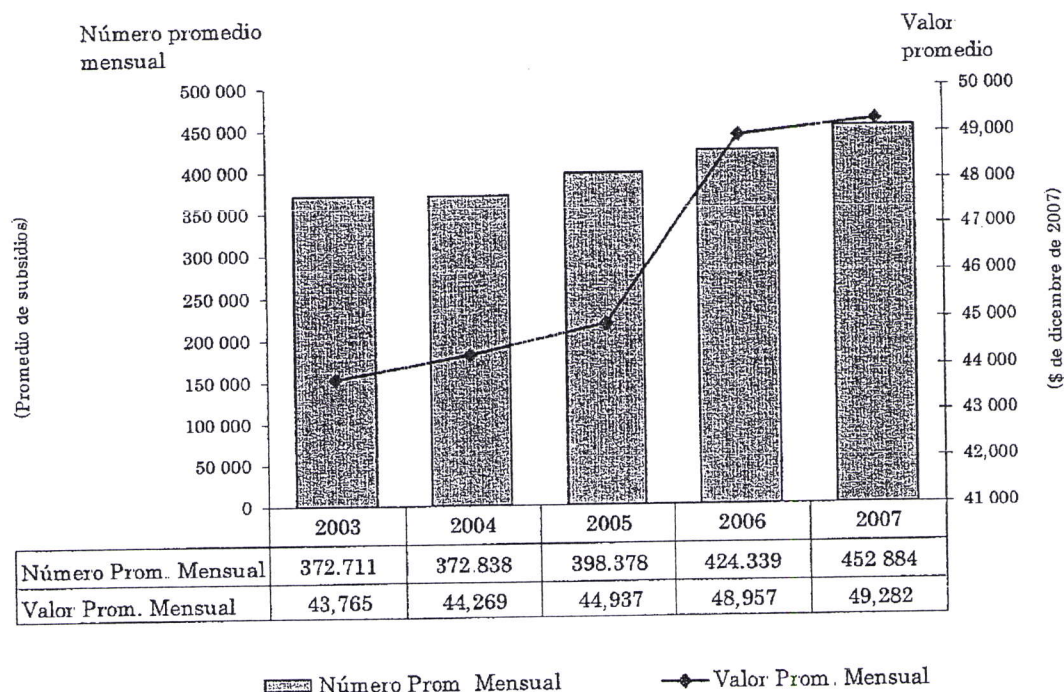
Para su obtención es necesario tener al menos 52 semanas o doce meses continuos o discontinuos de imposiciones en algún régimen de previsión, en el lapso de dos años anteriores a la fecha de cesantía. Complementariamente, es necesario estar inscrito en los registros de cesantes del municipio de la comuna de residencia, del INP o de la AFP correspondiente.

II.- Los costes y la cobertura del programa

Los subsidios mencionados cubren las zonas urbana y rural, a nivel nacional, regional y comunal.

A continuación se expone el número y valor promedio mensual de cada uno de los subsidios mencionados.

**Evolución del número y valor promedio mensual de
las pensiones asistenciales
2003-2007**
(Pesos de diciembre de 2007)



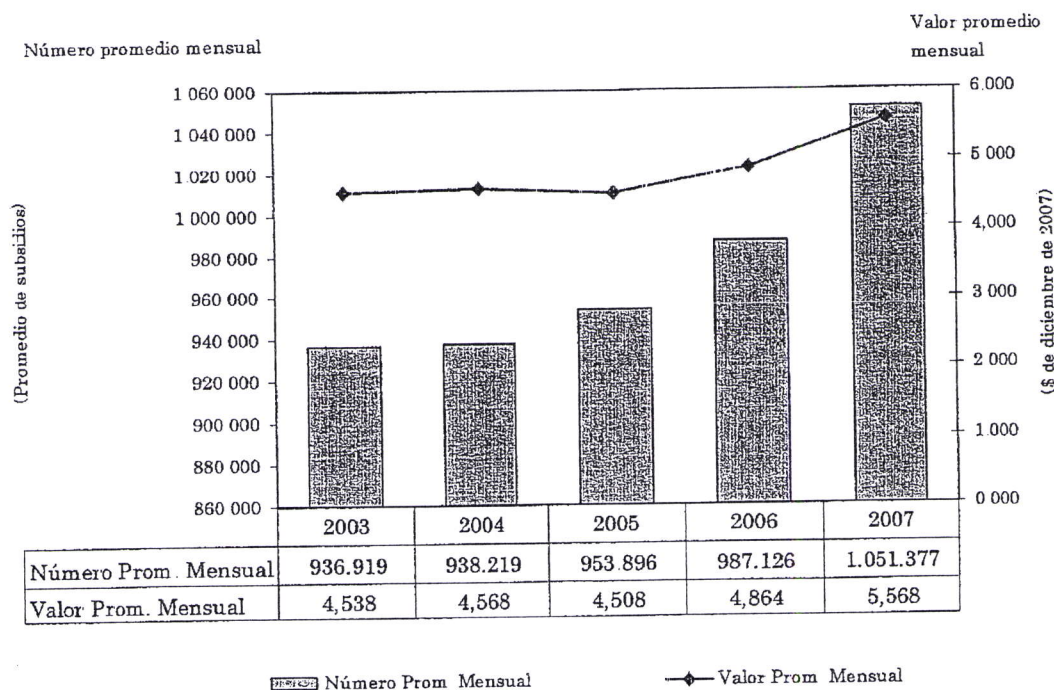
Fuente: INP

Estos valores corresponden al valor promedio mensual de los años correspondientes, obtenidos a partir de los montos anuales declarados como pagados por la Superintendencia de Seguridad Social (SUSESO) y por el Instituto de Normalización previsional (INP). El monto mensual real de la pensión asistencial durante el año 2008 osciló entre 48.000 para la de invalidez o de vejez hasta los 69 años y \$55.949 para los ancianos mayores de 75 años (desde el 1 de enero del 2007). Las pensiones asistenciales, se reajustan anualmente, en el 100% de la variación experimentada por el Índice de Precios al Consumidor.

En el caso de la pensión básica solidaria de vejez el monto vigente desde Julio de 2008 es de \$60.000 y de \$75.000 a contar del 01 de Julio de 2009. En el caso de la Pensión Básica Solidaria de Invalidez, los montos y plazos son los mismos.

Cabe señalar que a contar del primero de junio de 2006, la ley N° 20.102 modificó el D L N° 869, dando acceso automático a la PASIS a toda persona, que cumpliendo los requisitos, la solicite.

**Evolución del número y valor promedio mensual del subsidio único familiar
2003-2007
(pesos de diciembre de 2007)**

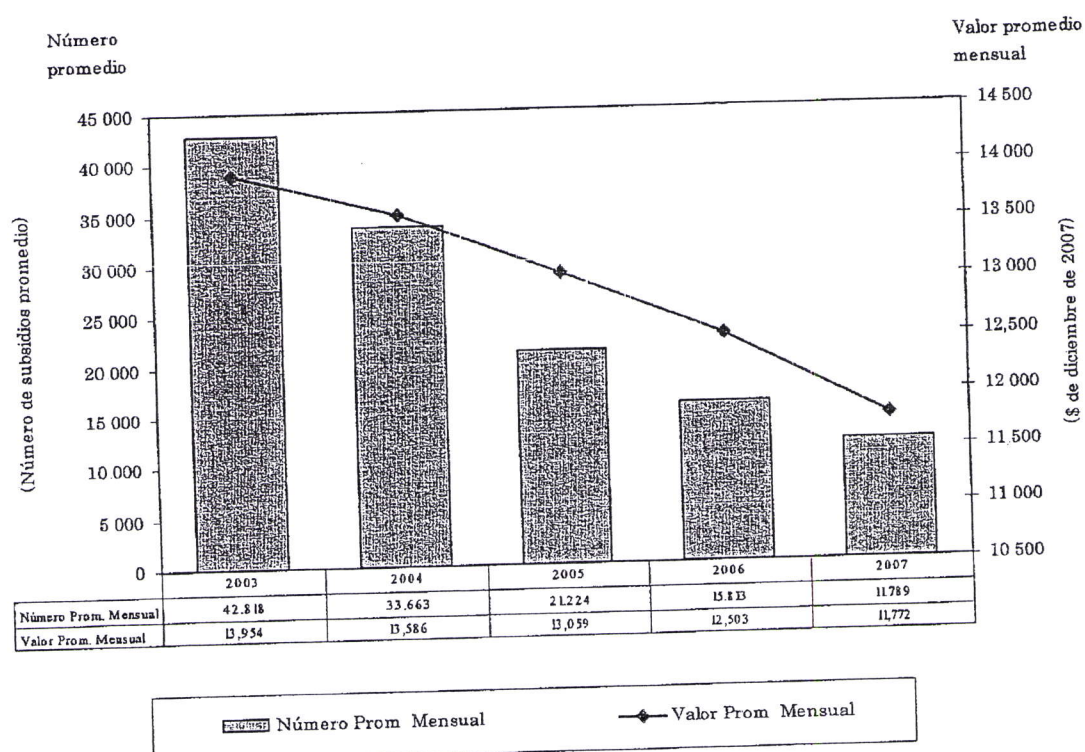


Fuente: INP

Los SUF, se reajustan anualmente, en el 100% de la variación experimentada por el IPC. Su valor es de \$ 5.765 pesos a contar del 1° de Julio del 2008. En el caso de los causantes inválidos, su monto es el doble del establecido \$ 11.530 a contar del 1° de Julio del 2008.

Los postulantes a este beneficio en listas de espera fueron 86.087 el año 2003, 67.217 el año 2004, 66.233 el año 2005 y 49.657 el año 2006. El año 2007 no existen postulantes en lista de espera, en cuanto desde ese año se otorga subsidio familiar a todos los postulantes de hasta 11.374 puntos en la Ficha de Protección Social

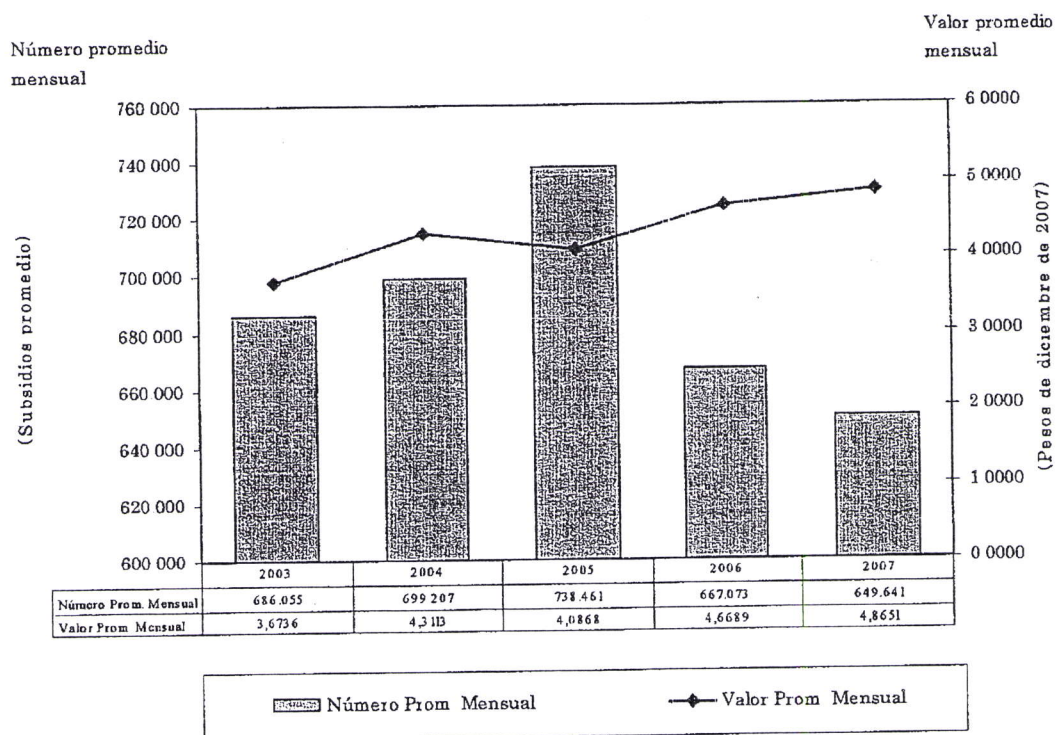
**Evolución del número y valor promedio mensual del subsidio de cesantía
2003-2007**
(Pesos de diciembre de 2007)



Fuente: SUSESO

Estos valores corresponden al promedio mensual de los años respectivos, obtenido a partir de los montos anuales declarados como pagados y publicados por la Superintendencia de Seguridad Social. El valor real de acuerdo al lapso por el cual se extiende el pago en 2007 fue de \$ 17.338, desde 0 a 90 días; \$ 11.560, desde 91 a 181 días y \$ 8.669, desde 181 a 360 días.

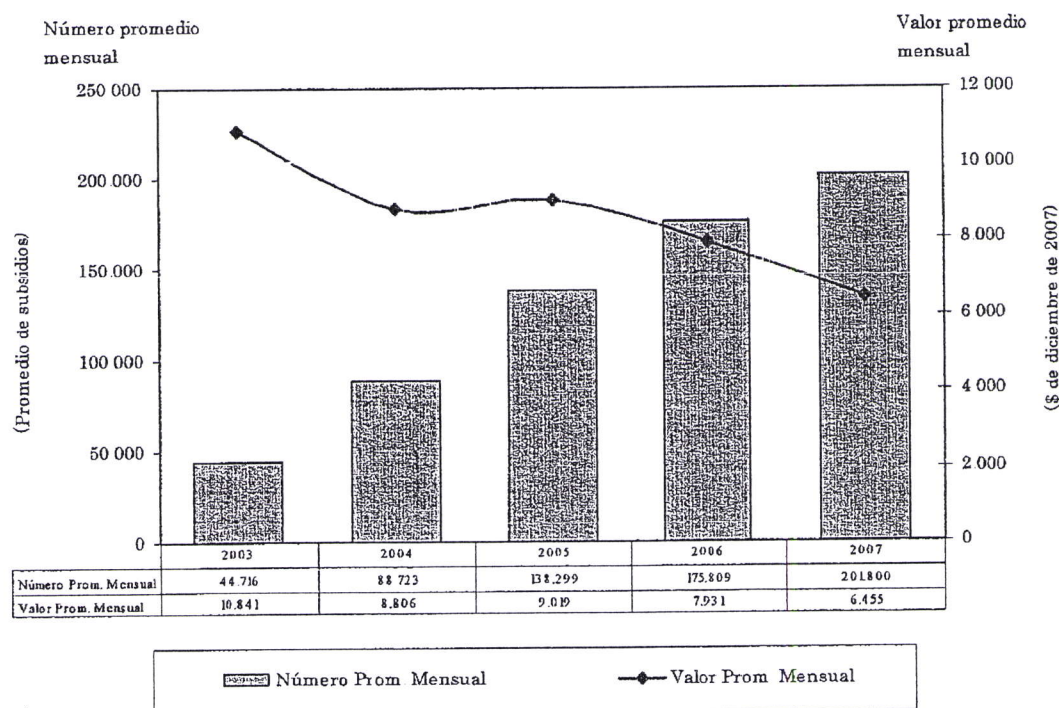
**Evolución del número y valor promedio mensual del SAP
2003-2007
(Pesos de diciembre de 2007)**



Fuente: MIDEPLAN

El monto del beneficio varía según región y grupo tarifario. Valores de referencia para tres ciudades por un consumo que no excede los 15 M3: Antofagasta: \$ 20.461; Santiago: \$ 8.528; Coyhaique: \$22.313.

**Evolución del número y valor promedio mensual del Bono de protección social
2003-2007
(Pesos de diciembre de 2007)**

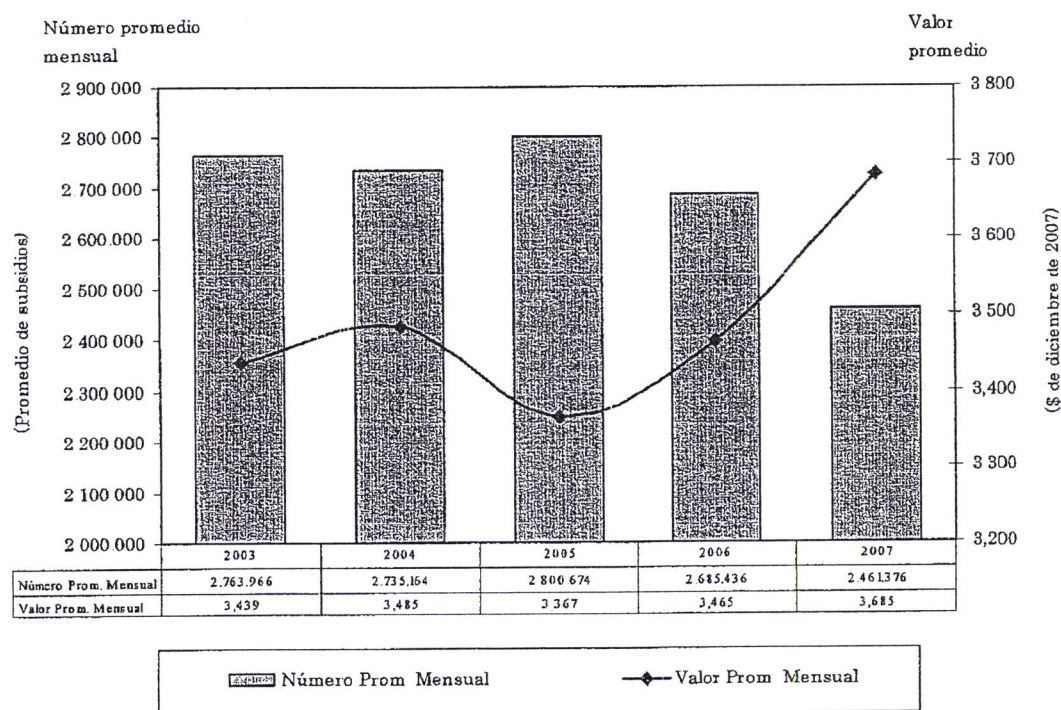


Fuente: MIDEPLAN

El Bono de Protección Familiar es un aporte monetario a la familia, que se entrega por un período máximo de 24 meses (2 años), y cuyo monto es decreciente semestralmente, de acuerdo al siguiente detalle (moneda al mes de julio 2006): Primer semestre: \$12.320 mensuales (6 cuotas). Segundo semestre: \$9.387 mensuales (6 cuotas) Tercer semestre: \$6.454 mensuales. (6 cuotas) Cuarto semestre: \$5.765, equivalente al valor del Subsidio Familiar establecido en la Ley N° 18.020, mensual (6 cuotas).

El Bono de Egreso es un aporte monetario a la familia, de igual monto independientemente del número de integrantes del grupo familiar, que se entrega por un período máximo de 36 meses (3 años) contados desde el mes siguiente al pago de la cuota N° 24 del Bono de Protección, y cuyo monto es equivalente a un Subsidio Familiar \$ 5.393

**Evolución del número y valor promedio mensual de la asignación familiar
2003-2007
(Pesos de diciembre de 2007)**



Fuente: SUSESO

En el año 2007 el valor real de la asignación familiar se segmentó de acuerdo al sueldo bruto de los beneficiarios en los siguientes tramos de ingreso: tramo uno: \$5.993 (sueldo hasta \$135.124); tramo dos: \$4.223 (sueldo entre \$135.124 y \$264.667) y tramo tres: \$1.375 (sueldo entre \$264.667 y \$412.791).

III.- Procedimientos de puesta en práctica

Pago por tipo de beneficio y forma de pago año 2007

Formas de pago	PASIS	SUF	Cesantía	Bono Chile Solidario	Asignación familiar	SAP
Plaza de pago INP	X	X		X		
Pago rural	X	X		X		
Sucursal INP	X	X	X			
Orden de pago a domicilio	X	X		X		
Depósito bancario						
Centro de servicios	X	X		X		
Bancoestado	X	X		X		
Descuento por boleta						X
En liquidación de sueldo					X	

Fuente: INP

En términos generales, todas las transferencias monetarias están orientadas a personas de escasos recursos. En ese sentido se encuentran focalizadas, salvo la asignación familiar y el subsidio de cesantía. Con el fin de realizar un buen proceso de focalización, en nuestro país se ha desarrollado un instrumento de estratificación socioeconómica denominado Ficha de protección Social. Este instrumento permite ordenar a la población de acuerdo a sus necesidades socioeconómicas y grado de vulnerabilidad. Por ello, para la obtención de una prestación monetaria se hace necesario estar encuestado y calificar como beneficiario. Con posterioridad a esto, los beneficios se solicitan en el municipio de residencia de la persona y son pagados por el instituto de normalización previsional. La División Pago de Beneficios realiza coordinación para validar y chequear información, así como para establecer mecanismos de interoperabilidad, en materia de SUF, PASIS, Beneficios de Chile Solidario, con las siguientes Instituciones: MIDEPLAN, Municipalidades e Intendencias de todo el país, Superintendencia de Seguridad Social.

IV. Mecanismos de supervisión y procedimientos de queja

La Superintendencia de Seguridad Social tiene el control jurídico, actuarial, médico y financiero del INP y de las Mutuales de Empleadores. Ante aquélla se reclama respecto del otorgamiento de pensiones del antiguo sistema, de prestaciones médicas y pecuniarias del seguro de riesgos del trabajo. A su vez, le compete la administración y el control en el otorgamiento de las prestaciones familiares, de cesantía y asistenciales. Por último, también califica las prestaciones económicas de salud común (SILT). La Superintendencia de

Seguridad Social es la última instancia de reclamación en todas las materias indicadas en el ámbito administrativo.

V.- Los estudios y las evaluaciones existentes de los programas de transferencia en efectivo

Existe una evaluación del gasto social titulada Distribución del ingreso e impacto distributivo del gasto social, donde se incluye información respecto de la Distribución de los Subsidios Monetarios según decil de ingreso autónomo per cápita del hogar y tipo de subsidio para el año 2006; Evolución de la distribución de los Subsidios Monetarios según decil de ingreso autónomo per cápita del hogar entre 1990 y 2006; Ingreso mensual promedio del hogar según decil de ingreso autónomo per cápita del hogar, 2006 (\$ noviembre 2006 y %), donde se incorporan los subsidios monetarios.

(http://www.mideplan.cl/final/bajar.php?path=casen2006regional&id=Imp_Distrib.pdf)

ANEXO

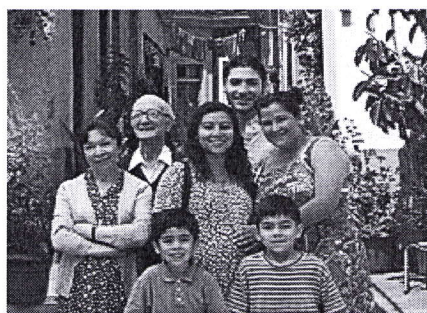
[Portada](#) [Ficha de Protección Social](#) [Preguntas Frecuentes](#) [Estadísticas](#) [Documentos](#) [Noticias](#) [Contacto](#)

Ficha de Protección Social

- Descripción y fundamentos
- Concepto vulnerabilidad
- Mecanismo de selección
- Derechos y deberes

Descripción y fundamentos

Respondiendo a la prioridad de la protección social, la Ficha permite identificar a las familias vulnerables, con una concepción más dinámica de la pobreza. Entiende esta condición como un estado presente o potencial y, al mismo tiempo, entrega una mejor caracterización de la pobreza "dura". Mide los recursos económicos, las necesidades de las familias y los riesgos que enfrentan.



Familia chilena En Chile, la política social desde la década de los años 80 se ha centrado en la atención de un conjunto definido de la población -población más carente- para el otorgamiento y asignación de ciertos beneficios sociales. Para la identificación de los potenciales beneficiarios de esta política social focalizada, se ha utilizado un instrumento denominado Ficha CAS (Julio de 1987). De este modo, la Ficha CAS fue diseñada para estratificar a las familias más pobres y, aunque tuvo cambios a fines de los noventa (Ficha CAS 2) y otros más recientes (Ficha CAS-Familia), su concepción original se

mantuvo. La función primordial del instrumento es detectar a las familias con mayores necesidades, ordenarlas de mayor a menor necesidad y, entonces, canalizar los subsidios y programas sociales del estado a estas familias, focalizando la acción social en aquellos que presentan un menor nivel de recursos en el momento de la medición.

En términos operativos, la Ficha CAS ha sido aplicada de manera descentralizada en el territorio nacional, esto es, directamente por las municipalidades del país, respondiendo a solicitudes directas realizadas por las familias, o a un conjunto de familias localizadas en un área determinada del territorio comunal mediante la realización de barridos comunales. Por su parte, MIDEPLAN ha sido la institución encargada de la administración de la información de familias chilenas levantada con este instrumento, en el denominado Sistema Nacional CAS.

A diciembre de 2005, el Sistema Nacional CAS contaba con información cercana a 2 millones de familias.

En el año 2006, atendiendo las demandas de los actores sociales que señalaban dificultades del instrumento Ficha CAS, para caracterizar la realidad social de la pobreza y los riesgos sociales a que están expuestas las personas, grupos y segmentos vulnerables de la población, el nuevo gobierno anuncia el cambio de Ficha CAS, por un nuevo instrumento de estratificación social.

Este nuevo instrumento, responde mayormente a la necesidad del país de adecuar los instrumentos existentes en la política social a una nueva lógica, la de una política de protección social fundada en derechos. En esta modificación, entonces, el nuevo instrumento de estratificación cambia su fundamento desde la pobreza - carencia a la vulnerabilidad, operando con una concepción más dinámica de la pobreza que permita identificar oportunamente a aquellas personas y familias cuyos rasgos de vulnerabilidad los priorizan como destinatarios de la protección social.

Su nueva denominación, Ficha de Protección Social, obedece a la necesidad de abrir una puerta más justa a la red de beneficios sociales del Estado, que sea capaz de recoger los cambios experimentados por la pobreza, de identificar las distintas dimensiones que confluyen en ella, de detectar a quienes viven situaciones de vulnerabilidad y de recabar información pertinente para la aplicación de los programas de protección social.

Se trata de un instrumento radicalmente distinto, que busca identificar y priorizar con mayor precisión a la población que más necesita los beneficios sociales, caracterizando de forma confiable la condición socioeconómica de las familias y sus vulnerabilidades.

También pretende proveer información para dar respuestas más pertinentes de protección social

y seleccionar de modo más justo a quienes tienen mayores vulnerabilidades, para hacer afectivos, algunos beneficios sociales, especialmente subsidios monetarios y habitacionales.

Es así que este nuevo instrumento de estratificación social, denominado Ficha de Protección Social, se constituye en la puerta de acceso al Sistema de Protección Social.

© 2008 Ficha Protección Social

Ahumada 48, Piso 5. Santiago-Chile / Teléfonos (56-2) 675 1554 / 675 1400

©Todos los derechos reservados Ministerio de Planificación - Unidad Sistema Integrado de Información Social
Consultas y Sugerencias